

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	960 Lej
Fél évre	480 Lej
Negyed évre	240 Lej
Havonta	80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Bizalom a vezéreinkben

Irt: Nagy Sándor dr.

Nincs a magyarság történetében név, mely fajszeretethez, jellemzősághoz, polgári és katonai erényekben vetekedhetne a Bethlenekkel, ezzel a magyarok között legmagyarabb családdal, mely hosszú évszázadok óta napjainkig csodálatos bőséggel adta a kiválóságokat a magyar nemzeti közéletnek. Ebből a családból került ki Erdélynek s korának legkiválóbb fejedelme, kinek emlékezete elmulthatatlan, voltak közöttük vajdák, státustérfiak, hadvezérek, hősök, tudósok, írók, költők és soha közöttük nem akadt, aki árulója lett volna fájának, hanem harcoltak ésszel, jellemmel, karddal s tollal a nemzetnek és a vallásnak szabadságáért és sokan közülük a harcok mezején vérük hullásával pecsételték meg meggyőződésük tisztaságát.

Ennek a családnak méltó sarja a romániai magyarság vezére, Bethlen György. Még aránylag fiatal ember, ámde élet-idejét messze tülhaladja tapasztalatainak gazdagsága és gondolkodásának mélysége, mellyel világos helyzetekben meg tudja találni az utat, mely legjobban és leghízelgesebben szolgálja nemzetének érdekét. Ez a Bethlen György és ama kiváló magyarok, kik bennünket vezetnek, úgy találták jónak, hogy a most lefolyt választásokon a kisebbség önálló listával menjen a választási küzdelembe. Senki előtt sem lehet kétséges, hogy ennek az elhatározásnak semmi más indoka nem volt, mint a legönzetlenebb buzgalom és aggodó gondoskodás a magyarság jövője iránt, hiszen senki el nem fogja hinni, hogy egy Bethlen feláldozna egy jöttát is a magyarok javából azért, hogy a pártelnökségben maradhasson, mely neki csak felelősséget, szünet nélküli munkát és fáradozást jelent. És, hogy az elhatározás okos is volt, bebizonyították a következmények, mert a nemzeti kisebbségek első erő-próbája megmutatta, hogy itt egy hatalmas kisebbség létezik, mely élni és kétségbevonhatatlan jogaiért alkotmányos fegyverekkel küzdeni akar és harcunk sikerét fényesen igazolja, hogy mindössze két képviselőnkkel van kevesebb, mint volt az előző választásnál, midőn kormányhatalommal szövetkeztünk.

Ez azonban mellékes, hiszen mi a törvényhozásra numerikusan befolyást akkor sem gyakorolhattunk volna, ha még néhány képviselőt bejuttatunk az országgyűlésbe. A mi kisebbségi jogaink mindenképen a törvényre és az uralkodó faj belátására vannak bízva s szilárdan hisszük, hogy meg fogjuk kapni azokat akárhány kisebbségi képviselő ül is és akárhol a padsorokban. Nem tételezhetjük fel, hogy a kormányra a legcsekélyebb ingerenciát is gyakorolná az, hogy a kisebbségek támogatják-e a választásokon vagy sem, mert a kisebbségi probléma helyes megoldása nem pártkérdés, hanem a jognak, a becikkelyezett békeszerződésnek és az emberiségnek kérdése és teljesen független attól, hogy a kisebbségek milyen nézeteket vallanak az aktuális belpolitikai kérdésekben.

Mi magyarok egyenlő jogu állampolgárai vagyunk az országnak, feltétlen jogunk van ahhoz, hogy úgy menjünk a választásokba, a mint azt érdekeinknek megfelelőnek találjuk és nem sértjük meg a kormányt és a liberális

pártot annak feltételezésével, hogy attól tennek függővé az iskoláinknak adandó államsegélyt, nyelvünk használatát az igazságszolgáltatásban, közigazgatásban stb., hogy amugy is óriási többségéhez adunk-e staifage-nak néhány képviselőt vagy nem. Vaitoianu tábornok Arad népéhez intézett programjában kijelenti, hogy örömmel fogadta volna a kisebbségek szövetségét, de kiviláglik nyílt leveléből az a mentalitása, hogy a szövetkezés elmaradása semmi befolyással nem lehet a kisebbségek iránti érzelmére, sem a velük való bánásmódra, mivel azok épen olyan polgárai az országnak, mint a románok.

A két nagy román párt élet-halál harcában helyzetünk olyan volt, mint a szöveté az ollónak két egymásra nyíló ága között, melyekről Jókai írja valahol, hogy soha egymást meg nem vágják, hanem csak azt, ami közöttük van. És Bethlen Györgynek és vezéreinknek bölcsesége, hogy elvonta végzetes helyzetéből a Magyar Pártot és elhárította róla azt a soha el nem muló gyűlöletet, melyet az a román párt érzett volna irántunk, mely ellen a másikkal szövetkeztünk volna. Az erdélyi magyarnak, a székelynek az a csodálatos ész-járása, mely másfélszer év óta annyi ellenség között megtartotta, vezette Bethlen Györgyöt, mikor meg-

mentett bennünket, szegény magyarokat, mindegyeknek haragjától és fenntartotta a jövőre nézve elhatározásunk szabadságát.

Most lesz a parlamentben egy kisebbségi csoport, amely független minden irányban és állásfoglalását az adott helyzetek fogják irányítani. Ez a kis csoport jeles és kiváló egyénekből áll és Bethlen György mellett ott van a Magyar Párt alelnöke, Arad képviselője, a nagyképzettségű Jakabffy Elemér, ez a széles látókörű európeér, akinek egyénisége a kisebbségi kérdésben be van kapcsolva Európa kulturájába és akinek nevét Londonban, Párisban is elismerik és nagyra becsülik azok, akiket a kisebbségi kérdés érdekel.

A lefolyt választások csak fokozták vezetőségünkbe vetett mélyeséges hitünket. Követni fogjuk őket nehéz utjaikon ezután is, rendületlenül és vak bizalommal, mely a kisebbségi küzdelem sikerének alap-köve. Ez a vak bizalom nem egyenlő fogaiom egyik hanna-veri király hírhedt mondásával, a „beschränkter Untertanen-Verstand“-al, amely az alattvalótól megtagadta a kritikának jogát, sőt képességét is, hanem az a felemelő gondolat, mely öntudatosan és önként, de feltétlen hittel követi a vezéreket, kikre rábízunk sorsunkat és jövőnket.

Két kisebbségi szenátor került be a parlamentbe

Aradon és Timisoarán a kisebbségek győztek a tegnapi választáson. Aradmegyében a liberális lista aratott győzelmet. — A szenátori mandátumok tulnyomó részét a liberálisok nyerték el.

(Az 'Aradi Közlöny tudósítójától.) Lezajlottak az országos szenátorválasztások és amint előrelátható volt, a liberális-párt ismét nagy többséggel került ki a ellanyhult küzdelemből. A képviselőválasztások eredménye deprimálta az ellenzéki pártok agitációs erejét, amely amugy is a minimumra volt korlá-

tozva. A 113 szenátori mandátum közül a liberális-párt 96-ot, a nemzeti-parasztpárt 15-öt, a kisebbségi pártok kettőt kaptak. Nagyon sok helyen az ellenzék vissza is lépett és nem vett részt a választásokon. Az aradi szenátorválasztás lefolyásáról, valamint a hozzánk az ország minden részéből beérkezett választási eredményekről az alábbiakban számolunk be:

Szenátorválasztás Aradon.

Nem tulságosan nagy érdeklődés mellett folyt le vasárnap a szenátorválasztás, amelynek egyetlen említésreméltó érdekessége az volt, hogy a szavazók jó nagy része, bárhogy is iparkodott, nem tudott leszavazni. A választás Arad öt szavazó kerületében így folyt le:

Az I. kerületben.

Az első kerületben már úgy megtanulták a választók az alkotmányos műveltet, mintha egész életükben titkosan szavaztak volna. Szinte gépiesen folyt a munka a Josif Vulcan-ucai iskolában. Hét órakor kezdődött meg a szavazás és a koránkelő emberek turnusai egymásután vonultak az urnák elé. Délig elég élénk tempóban ment a szavazás, de ebéd után egyre ritkult a jelentkezők száma. Délután már csak félóránként szállingózott egy-egy választó és hat óra tájban még ez a szivárgás is megszűnt. Tamasdan Livius dr. elnök nyolc órára tűzte ki a zárórát. Addig hiába vártak új szavazót. Este 8 órakor kezdődött meg a szavazatok összeszámlálása, mely félóráig tartott. Fél 9-kor hirdette ki az elnök az első kerület választási eredményét: Leadtak összesen 948 szavazatot, megsemmisítettek hármat.

Liberális párt	191
Nemzeti parasztpárt	106
Kisebbségi blokk	648

Az első kerületben tehát a magyarság főlényes győzelmet aratott a másik két szenátorlista fölött. Ez a számarány annak tulajdonítható, hogy itt a szavazás a törvények által előírt módon, minden szabálytalanság és atrocitás mellőzésével történt és így a szavazók akaratát teljes mértékben érvényesíteni is tudott. A példás rend fentartása elsősorban Tamasdan választási elnök érdeme, aki abszolút pártatlanul, korrekt módon vezette a szavazást.

A II. kerületben.

A második szavazókerületet már kora hajnalban (7 óra előtt) rendkívül erős katonai különítmény szállta meg, sokkal nagyobb, mint a képviselőválasztáskor, a kordont is messzebb tolták ki, egyszóval sokkal nagyobb mérvű preventív intézkedést lehetett látni a szenátorválasztásra, mint csütörtökön, aminek meg is lett az eredménye — a szavazatok megoszlásában. Istratescu Vazul elnök mellett dr. Szilber Ignác, Lovich Gyula és Rényi Miklós a kisebbségi blokk, Miclosi Aurél és dr. Chicin Remus a liberálisok és Ardelean Traian, a nemzeti parasztpárt bizalmiférfia működtek

özre a szenátorválasztáson, jobban mondva csak szeretettel volna, mert minden szavazó a pusztába hangzott el, legfeljebb egy udvarias mosoly volt rá a felelet. Szabályosan kezdődött meg a szavazás határát öt óráig. A szavazók csak egyenként jöttek, nem kell őket sorbaállítani. Unatkoznak is a rohamisakos, szuronyos katonák és Ullmann Vazul kapitányának sincs más dolga, minthogy a Luptei (Szent Péter)-téri elemi iskola üres folyosóján sétáljon, mert az itt levő szavazóhelyiség áránt igen mérsékelt az érdeklődés. Meglehetősen időbe kerül, míg összegyűl a tíz első szavazat, amit az alábbiak adtak le: Altmann Ignác, Berecz Károly, Bajor Ferenc, Beral Gyula, Dublea Gyula, Endrődi Eduard, Eisele János, Grubner Márk, Halmagán Gyula és Kohn Henrik. Rövid negyedórát alatt azonban nyilvánvalóvá vált, hogy miért csak csöppemelnek és csurranak a szavazók, de nyilvánvalóvá vált az is, hogy ebben a kerületben nem győzhet más, csak a liberális párt. A más párt szavazók egyszerűen nem tudtak eljutni a szavazóhelyiségig, amnyi őrszem és hatósági közegek kontrollján kellett átesniük, ezek aztán úgy megszürték a szavazni vágyók tömegét, mint a sűrű szita és azon csak egyes, finom homokszemcskék, akarom mondani: szavazók jutottak keresztül. A szavazók egyre gyülekeztek, de eléjük állott a tilalomfa:

— Nem lehet! Tessék délután kettőkor jönni.

— A fene jön még egyszer — duzzogtak az öreg magyarok, aztán összedugták fejüket és panaszkodtak egymásnak. Erre oszlatni kezdtek a csoportokat, (valakinek eszébe jutott a hadizóna) de ez se ment komolyan. Nevettek hozzá oszlatók és oszlatottak, legjobban a liberális kortések hada dörzsölgette a kezét. Már mindegyikük látta és érezte előre az esti szép győzelmet és az utána következő földi jókat. Filotti Zsolt rendőrprefektus autója gördül elő. Rövid szemle, tisztelgés, az autó megy tovább. A kordonon belül kortések viszik a szavazókat. Megjelenik a virslis Tóni is egész boltijával. Bevonul az épületbe, leszavaz és megtízoráztatja a választás vezetőit. 11 felé 270 a szavazatok száma, hasonlóan feltelt a délután is, este nyolckor pedig lezárták a szavazást és megkezdődött a számlálás. Pár ember várta csak a fél kilencet, amikor kijöttek a bizalmiak és kihirdették az eredményt. Eszerint:

Az I. számú liberális lista 336
A II. számú nemzeti parasztpárti lista 50
A III. számú kisebbségi lista 158

szavazatot kapott. Pár perc múlva üres volt a Tampa-ucca. Vezetőszavak hasítottak bele az estbe, eldübörögtek a katonák léptei... a szenátorválasztás a II. kerületben véget ért.

A III. kerületben.

A Mihai Viteazul (Ferenc)-téren már reggel hét órákor megjelent Mironescu kapitány, a katonai kirendeltség vezetője és körülfáratta a polgári iskolát, amely előtt már akkor nagyobb tömeg várakozott meglehetősen türelmetlenül. A zónán kívül pedig Schipau János és Detesan rendőrkormányzó vezetése alatt álló rendőr- és detektívcsoporthoz tartja fenn a rendet. A kerületi beosztások körül félreállítás is támadt és így Nagy Dezső, a harmadik kerület választást vezető bírja, csak reggel nyolc órákor érkezett meg. A bizalmiférfiak ugyanazok voltak mindegyik párt részéről, mint a képviselőválasztásnál, kivéve dr. Pop Teodort, aki a Sft. Annán levő dr. Botlóc helyett működött.

Reggel nyolc óra után megtörtént az urna lepecsételése és a szavazás kezdete. Az első tíz szavazó: dr. Székely Inigó, dr. Széll Lajos, dr. Grozda Emil, Popescu Miklós, Halmos József, Erdős Pál, Schamberger László, Tömöri János, Bakonyi Kálmán és Goda György voltak. Már az első órában panasz merült fel: a választók panaszkodnak, hogy a Mocioni (Orczy)-uccában a rendőrség közegei nem engedik a választókat a zónába, hanem hazaküldik őket. Ezt főleg a magyar szavazókkal teszik. Másik panasz szerint a szavazókat előbb a liberális pártirodába terelik be, ott kiválogatják a „megbízhatókat” és azokat autón viszik szavazni. A nemzeti parasztpárt és a kisebbségi blokk kontestációt ad be, Nagy Dezső bíró azonban leszögezi, hogy a

hatásköre nem terjed a választási zónán kívül. Megteszik a pártok ugyanezt a panaszt dr. Barbura Sever törvényszéki elnöknel, aki orvoslást ígér. És csakugyan, néhány órán keresztül már könnyebb volt a bejutás a választási helyiséghez. Délután fél 11 órára már 590-en szavaztak le. Déli fél 1 óráig 930 szavazó jelent meg az urna előtt és ekkor Nagy Dezső bíró, kihirdette a déli két óras szünetet. A déli szünet előtt egy incidens is történt, Barabás Bélát, a Magyar Párt ösz elnökét a rendőr nem akarta a szavazási helyiséghez bocsátani és csak az elnök erőfeszítésére engedett neki szabad utat. Szünet után a szavazás folyt tovább. Délután háromnegyed négy óráig 1024-en szavaztak le, ami igen szép számot jelent, miután a kerületben összesen 1680 szavazó van. A délutáni órákban már nagy az unalom a választási helyiségben, egyenként érkeznek a szavazók és sokszor öt-tíz perces szünetek vannak az egyes szavazók érkezése között. Este hét órákor végre kitűzik a zárórát és nyolc órákor meg is kezdik a szavazatok összeolvasását. Már az összeolvasás kezdetén előrelátható volt a kisebbségi blokk győzelme. Este kilenc óra után készültek el az összeolvasással és kihirdették az eredményt, amely szerint a

liberális lista 278,
a nemzeti parasztpárti lista 173
és a kisebbségi lista 672

szavazatot kapott. Megsemmisítettek 21 szavazatot.

A IV. kerületben.

Az epersoros Illés-uccal fiúiskola előtt kettős fegyvergula: alig pár percre érkeztek és most jóízűen falatozzák a früstökre kapott szalonnát a kivezényelt karhatalmi osztag katonái. A külvárosi rész felett bágyadt esőfelhők lógnak, Ficker Károly dr. szavazatszedő bizottsági elnök azzal száll le a kocsiról az iskola előtt:

— Allhanem jég veri el ma a szavazást. Talán fél nyolc is van már, mire összeáll az első tízes csoport. Jobbára városzéli földművesek, ünneplőben, de elkomorult arccal. Az esőre váró hangulat különben egész napon át tompán üli meg a lelkeket és az esély-kombinációkat lemondó gesztusokkal hessegetik el maguktól, akik már nem bízna a csodákban sem. Ugy tíz óra felé már elevenebb lesz a kép, egyszer-egyszer negyven-ötvenre is felszaporodik a szavazásra várók tömege. Ezeket kocsin, autón hozzák a választási rayon-vezetők, egyedüliek, akiknek izzasztó melegük van. Lassan elérkezik az ebédidő is, a város felől komótosan érkeznek a templomozók. Egy-egy család megállapodik a Borona-, vagy a Kapá-uccák sarkán és az asszony nógatja az urat:

— Menjen szavallani most kend...

— Mék ám... ha nem volnék éhes.

A legtöbb éhes, még többen fáradtak és igen sokat már nem érdekel a szenátorválasztás.

Félkettőkor megint leszavaz vagy harminc-negyven ember. Ezután ötig összesen, ha tíz szavazó akad, ezeket is lihegve hozzák

Szenátorválasztás Aradmegyében.

Huszonöt szavazókerületben folyt Aradmegyében a szenátorválasztás, amely mint előrelátható is volt, a liberális párt szinte túlzottan nagyarányú győzelmével végződött. A választás, amely hír szerint csendben folyt le, este 8 órákor fejeződött be. Az egyes körzetek választási eredménye a következő:

Aradulnou: Liberális 1768, nemzeti-paraszt 188, kisebbségi 171, megsemmisítve 19.

Curtici: Liberális 872, nemzeti-paraszt 183, kisebbségi 115, megsemmisítve 37.

Glogovati: Liberális 965, nemzeti-paraszt 416, kisebbségi 265, megsemmisítve 36.

Nadlac: Liberális 1227, nemzeti-paraszt 361, kisebbségi 119, megsemmisítve 31.

Pecica: Liberális 1382, nemzeti-paraszt 107, kisebbségi 73, megsemmisítve 114.

Rovine: Liberális 1003, nemzeti-paraszt 96, kisebbségi 255, megsemmisítve 42.

Sft. Anna: Liberális 815, nemzeti-paraszt 278, kisebbségi 207, megsemmisítve 19.

Simand: Liberális 1005, nemzeti-paraszt 397, kisebbségi 120.

Ineu: Liberális 338, nemzeti-paraszt

a kerületi alvezérek. Ami élénkség mutatkozott az uccában, az az ablakokból kikandikáló leányoknak, asszonyoknak szólt, akiket Petrescu főhadnagy, karhatalmi parancsok is működtetően mustrálgatott végig. Sőt akár a szavazatszedő bizottság, meg a bizalmi férfiak is bátran elmehettek volna udvarolni, mert bár hat órákor nyolc órára tüzik ki a zárórát, alig-alig járult az urna elé egy-egy „mégis mindegy” mosolygású külvárosi polgár.

Kevés szavazat esett a negyedik kerületben, feltízre már el is készültek az összeszámlálással. A hivatalos közegek autón robagva viszik be a megyei prefekturára az eredményt, amely a következőképpen alakult: leadtak összesen 403 szavazatot, amely a következőképpen oszlott meg:

liberális párt 227
nemzeti parasztpárt 196
kisebbségi blokk 64

megsemmisítettek 6 szavazatot.

Este 10 órákor kinyitották a külvárosi kocsmákat és áldomást ittak azok, akiknek volt mire.

Az V. kerületben.

A reggeli napsugár vasárnap csak igen kisszámú gazdacsoportot köszöntött a gáji község háza előtt, ahová szenátorválasztásra gyűltek a gáji gazdák. Az érdeklődés azonban ezuttal még olyan sem volt, mint a különben szintén gyenge menetű csütörtöki képviselőválasztásnál. Igaz, hogy a szenátorválasztók már jóval kisebb számban vannak, viszont a sűrű választás és időfecsérlés nem tartozik a gazdák kedvelt dolgai közé. Így aztán már a reggeli órákban is alig akadtak voksolni óhajtok és általában az egész választás tempója lassu volt. Kevéssel egy negyed nyolc óra előtt kezdte meg a szavazást Orezeanu Romulus szavazási elnök, a következő bizalmiak jelenlétében: Oláh György, Tóth János, Igaz Sándor (Magyar Párt), Zabb István, Virágos István, Mihulin Miklós (liberális) és Raicu Demeter (nemzeti). Az első turnusok gyors tempójú szavazása után, a délelőtti órákban már csak ritkán vetődtek be szavazók és déli 1 órákor, a szünet kihirdetésekor mindössze 280 szavazó voksolt le. A délutáni folyamán óránként alig 8—10 szavazó jelentkezett és fél 6 óra után már egy szavazó sem kívánta teljesíteni állampolgársági kötelességét. Így fél nyolc órákor Orezeanu elnök kijelentette a szavazás lezárását és megkezdte a szavazatok összeszámlálását, amely a következő eredményt hozta:

liberális párt 229
nemzeti parasztpárt 84
kisebbségi blokk 55.

Leadtak összesen 371 szavazatot, amelyből hármat megsemmisítettek.

A szenátorválasztás tehát Arad öt kerületében a következő végeredménnyel zárult:

A kisebbségi blokk 1597
a liberális párt 1261
a nemzeti parasztpárt 609

szavazatot kapott.

397, kisebbségi 107, megsemmisítve 19.
Cermeci: Liberális 286, nemzeti-paraszt 257, kisebbségi 110, megsemmisítve 45.
Bocsig: Liberális 647, nemzeti-paraszt 570, kisebbségi 47, megsemmisítve 22.
Spineni: Liberális 1752, nemzeti-paraszt 445, kisebbségi 80, megsemmisítve 24.
Buteni: Liberális 534, nemzeti-paraszt 235, kisebbségi 36, megsemmisítve 23.
Sebis: Liberális 601, nemzeti-paraszt 352, kisebbségi 79, megsemmisítve 5.
Gurahont: Liberális 821, nemzeti-paraszt 184, kisebbségi 36, megsemmisítve 26.
Chisineu: Liberális 1260, nemzeti-paraszt 341, kisebbségi 123, megsemmisítve 114.
Halmagiu: Liberális 647, nemzeti-paraszt 552, kisebbségi 46.
Vanatori: Liberális 772, nemzeti-paraszt 175, kisebbségi 180, megsemmisítve 109.
Graniceri: Liberális 373, nemzeti-paraszt 208, kisebbségi 20, megsemmisítve 15.
Sepreus: Liberális 259, nemzeti-paraszt 156, kisebbségi 70, megsemmisítve 19.
Siria: Liberális 756, nemzeti-paraszt 792, kisebbségi 279, megsemmisítve 27.

Pancota: Liberális 610, nemzeti-paraszt 476, kisebbségi 225, megsemmisítve 32.

Radna: Liberális 1045, nemzeti-paraszt 15, kisebbségi 31, megsemmisítve 20.

Barzava: Liberális 507, nemzeti-paraszt 91, kisebbségi 18.

Savarsin: Liberális 174, nemzeti-paraszt 62, kisebbségi 24, megsemmisítve 6.

Az aradi eredményeket, a liberálisok 1261, a nemzeti-paraszt 609, és a kisebbségi blokk 1597 szavazatát hozzáadva, Arad megyében a liberálisok összesen 21680, a nemzeti-paraszt 7891, a kisebbségi blokk 4433 szavazatot kaptak. A szenátorválasztás eredményét az aradi prefektúra még tegnap este megtáviratozta a belügyminisztériumnak, egyben jelentette, hogy a választás eredményéhez képest Arad megye három szenátori mandátumát Demian Aurel dr., Ciuhandu György dr. és Manolescu Demeter dr. nyerték el.

Szenátorválasztás Temesben.

A temes-torontáli szenátorválasztás eredményei a következők: Temesvár: liberális 2129, nemzeti-paraszt 2590, kisebbségi blokk 4096. A megyében: liberális-párt 12.986, nemzeti-paraszt 16.989 és kisebbségi blokk 10.406 szavazatot kapott. Az eredmény alapján Temes-torontálmegyében a nemzeti-paraszt párt győzött, így a megye szenátorai Pascu János dr. ügyvéd, volt szenátor, Balta Coriolan dr. ügyvéd, volt prefektus, Lampel István bakovai sváb gazda és Agliceriu Remus segéd-tanfelügyelő lettek.

A timisoarai (temesvári) ügyészségen különben a mai nap folyamán személyes szabadság megsértése címén többen feljelentést tettek Buna Dimitrie városi tisztviselő ellen, aki a feljelentések szerint Muth dr., Veterány dr. és Riesz dr. letartóztatását rendelte el. Temes megyében különben súlyosabb visszaélések történtek, amennyiben egyes felelőtlen egyének minden felhatalmazás, de még csak arra szolgáló ok nélkül is megakadályozták szabad mozgásukban a szenátorjelölteket, akiket még szavazni sem engedtek. Így Blaskovits Ferenc nagyprepostot Vingán, Muth Gáspár dr.-t pedig Gyertyámoson őrizetbe helyezték és csak hosszas intervenciózás után engedték szabadon a csendőrök, akik Buna tisztviselő parancsára hivatkoztak a letartóztatások eszközzésénél.

Szenátorválasztás az országban.

A szenátorválasztások különben az egész országban a legteljesebb rendben folytak le, incidens sehol nem fordult elő. A 113 szenátori mandátum közül a liberális-párt 96, a nemzeti-paraszt 15 és a magyar-német kisebbségi blokk 2 mandátumot kapott. A kisebbségi blokk Csikban és Nagyküküllőben szerzett egy-egy szenátori mandátumot. A nemzeti-paraszt a régi királyságban, Besszarábiában és Bukovinában egyetlen mandátumot sem kapott. Egyes megyékben a választási eredmény a következő: Háromszék: liberális 7708, nemzeti-paraszt 821, kisebbségi blokk 1792. — Udvarhely: Liberális 8682, nemzeti-paraszt 648, kisebbségi-blokk 1902. — Brassó: Liberális 5099, nemzeti-paraszt 1507, kisebbségi blokk 514. — Alsófehér: Nemzeti-paraszt 4452, liberális 3622. — Hunyad: Liberális 16.840, nemzeti-paraszt 13.286. — Marostorda: Liberális 11.033, kisebbségi blokk 4554, nemzeti-paraszt 5750. — Marosmegye: Liberális 6416, nemzeti-paraszt 1167. — Naszód: Liberális 2255, nemzeti-paraszt 6994, kisebbségi blokk 3024, néppárt 806. — Szeged: Liberális 8604, nemzeti-paraszt 7130, kisebbségi blokk 790. — Szamosmegyében a liberálisok a szavazatok negyven, a nemzeti-paraszt a hatvan százalékát kapta. — Szörénymegyében: Liberális 9000, nemzeti-paraszt 12.000, néppárt 500. — Torda: Liberális 8771, nemzeti-paraszt 4721, néppárt 413. — Szilágy: Liberális 13.755, nemzeti-paraszt 12.869, kisebbségi blokk 4553. — Nagyküküllő: Liberális 5096, nemzeti-paraszt 1274, kisebbségi blokk 5320. — Kisküküllő: Liberális 8775, nemzeti-paraszt 4625, néppárt 445. — Cernauti: Liberális 14.708, nemzeti-paraszt

1470, néppárt 206, szocialista 4060, kisebbségi blokk 1180. — Campolung: Liberális 6200, nemzeti-paraszt 850, Iorga 410, néppárt 198. — Radauti: Liberális 9190, nemzeti-paraszt 1068, néppárt 46, keresztény-liga 314, kisebbségi blokk 659. — A strojneti kerületben a liberális-párt 10.070, a többi pártok együttvéve 3000 szavazatot kaptak. A kisebbségi blokk két helyen szerzett szenátori mandátumot, Csikban, ahol Gyárfás Elemér dr. és

Nagyküküllőben, ahol Binder Vilmos lett a szenátor.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A szenátorválasztásról beérkezett adatok szerint Gyárfás Elemér az egyetlen magyar és Binder Vilmos az egyetlen német szenátor. Bejutott ezenkívül a szenátusba a kisebbségek részéről Bürger Albert gyáros is, aki a marostordai liberális listán vállalt jelöltséget, valamint Jacobi Emil dr. a bihari liberális listán.

Betegh Bébyt súlyos baleset érte.

Az aradi színház primadonnája veszedelmes szembetegséget kapott.

Egy bécsi szanatóriumban ápolják.

(Arad, július 11.) Aradváros egész társadalmát, de különösen színházbajáró közönségét bizonyára mélyen érinti az, a mai napon Aradra érkezett hír, amely arról számol be, hogy Betegh Béby, az aradi színtársulat szubretprimadonnáját súlyos baleset érte s hirtelen fellépett súlyos szembajával Bécsbe utazott és most szanatóriumban kezelteti magát. Betegh Béby néhány nappal ezelőtt megdöbbenéssel konstata, hogy szemgyulladást kapott s látási zavarok léptek fel nála. Kezelő orvosai tanácsára azonnal Budapestre utazott, ahol szemspeciálista tanárral konzultáltatta szemét. A vizsgálat nem várt súlyos természetű volt, amennyiben Betegh Béby szemgyulladását a tanár igen súlyosnak találta, mert a betegség a szem belső, nemesebb részeit is megtámadta.

Az aradi közönség kedvenc művésznője a

pesti vizsgálat után Bécsbe ment, ahol neves orvosprofesszorok szintén megvizsgálták a beteg szemét. A bécsi tanárok véleménye is, a pestihez hasonlóan igen lesújtó volt és a veszedelem gyors elhárítása végett azonnal szanatóriumba küldték a művésznőt, ahol 30 napig sötét szobában kell élnie. Ilyképen remélik, hogy a művésznő látóképességét teljesen vissza fogja nyerni. A professzorok egyöntetű véleménye szerint Betegh Béby súlyos szembaját a színésznőknél használatos szemfénysítő cseppek okozták, amelynek hosszabb használata komoly mértékben támadta meg a művésznő szemét.

Betegh Béby balesete iránt városszerte őszinte részvét nyilvánul meg, mert Aradváros közönsége szívébe zárta a számtalan meleg színházi este diadalmas hősnőjét és részvétteljes aggodalommal irányul sok-sok figyelem a művésznő bécsi betegágya felé.

Istenítélet Németország fölött.

Borzalmas felhőszakadás és árvíz pusztította el Szászország nagy részét. Százakra megy a halottak száma.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Szombathéj — mint már röviden jeleztük — egész Középeurópán oly borzalmas vihar és felhőszakadás vonult keresztül, amint az évtizedek óta nem volt példa. A katasztrófa Szászországban, Pirmá és Glashutte környékén érte el legnagyobb mértékét, ahol a felhőszakadás következtében fellépő árvíz borzalmas pusztításokat végzett. Magában Bergeishübelben 150 a halottak száma, de sok száz eltűntről is az tehető fel, hogy a hullámokban pusztultak el. A Pirmá környékén fekvő községekben a Muglitz és a Gottleuba völgyében, ahol csupa üdülőtelep és nyaralóhely van, a megáradt patakok és az Elba folyó egész községeket öntöttek el, vasuti hidakat és vonatokat sodortak el. Itt a halottak száma 150.

Glashutte vidékén már péntek este kezdődött egy oly iktózos felhőszakadás, hogy a lakosság abban a hiszemben volt: itt a második vízözön. Szombaton hajnalban háromnegyed 4-kor boszorkányos gyorsasággal öntötte el a völgyeket az árvíz, amely két méterrel magasabb volt minden eddigi árvíznél. Közben állandóan zuhogott az eső, délután két órakor pedig éjszakai sötétség borult a vidékre, majd újabb retentő felhőszakadás következett. Eddig 330 halottat számoltak össze. Jelmező a borzalmas katasztrófára, hogy a 30 ház-ból álló Oelssengrund község egyszerűen eltűnt a föld színéről. Lakói, akiket éjjeli álmukban lepett meg a veszedelem, nagyjából a habokban veszttek.

A vihar aztán továbbvonult. Thüringiában az ipari területeket látogatta meg. A villámcsapások és a nagy jégeső az összes gyárakat megbénította. A hatalmas thüringiai elektromos centrálét a villámcsapások tönkretették, úgy, hogy a környéken minden város sötétben van. Ugyancsak nagy vihar pusztított a német-óceán határ mentén, ahol az Eulau patak áradása miatt Bodenbach viz alá került. Az áldozatok száma itt még ismeretlen. A viharok katasztrófa nem kerülte el Berlint sem. Potsdamban a nagy nedvesség egy nagy karbidraktárt robbantott fel. A vihar különösen a külvárosokban okozott nagy pusztítást. Hasonló égháború vonult keresztül Morvaország és Szilézia felett. Troppau környékén borzalmas jégverés. Brünne pedig oly hatalmas felhőszakadás zúdult, hogy a város mélyebben fekvő részei egy

félóra alatt kétméteres víz alá kerültek. A segélyakciók mindenütt megindultak, de az okozott károk oly abnormisan nagyok, hogy azokat még most át sem lehet tekinteni.

A ma délután érkezett távirataink az árvíz-katasztrófát egyre borzalmasabb színben tüntetik fel. Bergeishübelben eddig 82 halottat fogtak ki a vízből. A katasztrófának egyik legszörnyűbb momentumát Gottleubában zajlott le. A városkának két tanítója az árvíz elől egy magas fára mászott fel, hogy megmeneküljen. Amint biztonságban érezték magukat, villám sújtott a fába és a két ember holtan hullott a zugó habokba. A szász kormány elsősegélyként 125.000 márkát küldött az áldozatoknak. A birodalmi gyűlés tegnap esti ülésén a pártok egyhangúan hozzájárultak ahhoz, hogy az áldozatok számára megfelelő összeget folyósítsanak.

A késő esti órákban érkezett táviratok arról számolnak be, hogy a hivatalos jelentés szerint a szászországi viharok katasztrófa áldozatainak száma 145. Azt hiszik, hogy ez a szám már nem fog növekedni.

Hiába keresi, olcsón, szépet, jót vásárolni,
ha nem olvassa el a
Vándor divataruház
a lapban közölt hirdetésait.

— Megoperálják Windischgraetz herceget. Budapestről jelentik: Windischgraetz herceg — mint ismeretes — a közegészségügyi orvosi tanács javaslatára három hónapos szabadságot kapott és a gyógytáborból a Park-szanatóriumba ment, hogy gyógytáborozza magát. Orvosai véleménye szerint a hercegnek kiújult a harctéren szerzett lábbaja és ezért műtétre volt szükség. Az operációt azonban elhalasztották és herceg Windischgraetz újabb kéthónapos szabadságot kapott, amely ebben a hónapban véget ért. Időközben Windischgraetz állapota újból súlyosbodott és orvosai tanácsára a jövő héten Verebély professzor végre is hatja rajta a műtétet.

Kelengye vászon 36 Lejtől Vándornál!

Hajnali kaland a Catedralei (Thököl)-térén.

Megrázó segélykiáltások az éjszakában. — Meg-
hiúsult egy betörés ma a Thököl-térén.

(Arad, július 11.) Hajnali három óra, lefe-
tett és hárman rőttük a Catedralei (Thököl) tér
aszfaltját, a lefeküdni nem tudók szektájának há-
rom kiérdemesült tagja. Oly nagy volt az alvás
csendje mindenfelé, hogy lassu lépteink és a szá-
vak szinte visszhangoztak a háztoroktól, amik
lehunyt, sötét szemekkel pihentek és várták a reg-
gelt, amely már meg is indult valahonnan messzi-
ről. Ezúttal nem Babits-, vagy Kassák-versekkel
gyönyörködöttük egymást, amik oly szépen zen-
genek ilyenkor szabadon a csendben, sőt a társa-
dalmi rend megreformálásának szükségességéről
szóló abszolút magas nivóú vitát is mellőztük
hisz hajnali három lehetett már és ilyenkor ugyan
kiről és miről beszélhet három bolyongó bohém,
hacsak nem a furcsa nőkről, akik mind nyugod-
tan alszanak már ebben a kakaskukorékolásos
időben. Szenzációs novellákat megszégyenítő ese-
tek hagyták el sóhajtasos visszaemlékezésekben az
ajakat... istenem, oly szép a dús mult a keser-
ves jelenben... de egyszerre csak rémes kiáltás
kísértett bele a csendbe.

— 'Jaaaj! Jaaaj! Hallóóó... hallóóóó!'
Lábunk a földbe gyökerezett. Kétségbeesett
volt a hang, panaszos és fájdalmas, ahogy végig-
nyúlt az üres térén.

— 'Jaaaj!'
Es egyre hangzott. Szótlanul futni kezdtünk
arra felé, ahonnan jönni hallottuk. A hetes szá-
mu ház-tájáról lehetett észlelni, de mire odaértünk,
már nem hallatszott semmi sem. Izgatottan hall-
gatództunk, az emeleten, kivilágosodott az ablak,
eztán még egy, majd a másik részen kettő. Ébre-
deztek a felriadt emberek. Zavaros hangok szü-
rődtek ki a faroklók mögül. Az egyik cserregve fel
is emelkedett és egy borzas férfifej kandikált ki a
lérre.

— Mi az? Mi történt kérem?
— Nem tetszett hallani az ordítást? — kér-
deztük fojtottan, mert feszülten működő fantá-
ziánk előtt képtelen bűntettek egész légiója per-
gett le pillanatok alatt.
— De igen, hisz arra riadtunk fel.
— Itt kell lenni valahol. Vagy itt, vagy a
szomszéd házban.

Az aggodalmaskodást és hihetlenséget a
rendőr váltotta meg, akinek esőköpenyeges alakja
gyorsan mozgott felénk. Ő is hallotta a kiáltást,
azért futott ide. Beeszengetett a 7-es házba, ahol
lassan teljessé vált a felébredés és felfordulás. Egy
hálóingés úr nyitott ajtót, egy másik is a folyosón
mezítlábaskodott, lassan aztán kialakult, hogy mi-
ről is van szó.

Valaki fessegette dr. Cosma főorvos laká-
sának előszobáját. Az orvos felriadt és segítsé-
gért kiáltott, mire az ismeretlen valaki abbahagyta
a kísérletet és egy létra segítségével átkászott a
szomszédos nagy raktárszeru udvarra.

— Utána! — adtuk ki a jelszót és gyors lép-
tekkel megindultunk a rendőrrel a Sirianu (Aulich)
ucca felé, hogy nyakoncsipjük a betörőjelöltet. Rö-
vid pillanatok alatt kiderült, hogy órági kerítést-
mászó családnak lehetünk utolsó sarjai, mert
oly pompásan tornáztuk fel magunkat a magas-
ba, hogy a rendőr szinte gyönyörködött nemes fel-
buzdulásunkon. Ő maga a nagyobb rutin higgadt
nyugalommal a kerítés és kapu közötti rozoga
fésbe feküdt bele vállál és már bent is volt az
udvaron, mi meg a kerítés ölen nyögve kénleltük
a sötét udvart. Izgalmas másodpercek. Nem moz-
dul senki. Semmi gyanús. Visszalép a rendőr. Le-
ereszkedünk a helyzet magasságtárol.

— Ki tudja — int a rendőr határozatlanul —
hol jár már.

Szénézünk a néptelen uccán. Erre bizony
könnyen és régen elszellelhetett. Hangtalanul me-
gyünk vissza a térre a Metianu (Forray) ucca felé.
Mindegyikünk a saját gondolatával van elfoglalva.
Egyszer csak nagyot sóhaj a rendőr.

— Hagyjék el urak: nem is isoda. Ennyi mun-

kanélküli, amennyi most van... és enni csak kell.
— Bizony — hagyjuk helyben — enni, azt
kell.

Még egy kis ideig vagyunk együtt hangtalan
együttérzésben, aztán indul mindenki hazafelé. Hal-
kan hangzanak a köszönések.

— Jó éjt urak.

Agyonlőtték Írország Igazságügyminiszterét.

Politikai merénylet történt. — A sinnfeinek bosszuja.

(Az Arad Közlöny londoni tudósítójától.)
Megdöbönt merénylet történt Dublin egyik
uccáján, ahol három autóban ülő ember lelőtte
Higgins írországi igazságügyminiszterét. A sajtó nagy
cikkekben számol be a gyilkosságról, amely-
nek előzményei és részletei a következők:

O. Higgins, az ír zavargások idején börtönbüntetést szenvedett, később azonban De
Valera intézkedésére Cosgrave mellé került.
1921-ben magára vonta az angol-ír szerződés-
sel kapcsolatban a sinnfeinek haragját és már
akkor elhatározta, hogy elteszik láb alól. Aty-
ját 1922-ben meggyilkolták és ez év májusán
merényletet kíséreltek meg ő ellene is Dublin
uccáján. Ez azonban nem sikerült, most azon-
ban mégis meggyilkolták az igazságügymi-
niszterét. Higgins villájának vendégei voltak a
gyilkosság idején Hogan és Gilliam miniszte-

re, akik hirtelenül lövést hallottak. Kirohan-
tak és a háztól nem messze megtalálták Hig-
ginst vértócsában fekvő. Higginst hét lövés ta-
lálta, amelyek közül az egyik a jobb fülnél ke-
resztül a fejébe hatott. Higgins tudta, hogy
már kevés ideje van az életből, de azért nyu-
godtan mondotta miniszter társainak:

— Tudom miért lőttek le. Érzem, hogy
meghalok. Én mindig az ír nép javára küzdöt-
tem és megbocsátok a merénylőknek.

Fóthy Ernő.

A rendőrség megindította a nyomozást a ti-
tokzatos betöréskíséret ügyében.

— Ezután végrendeletet írt és néhány perc
mulva meghalt. Dublinban és környékén ére-
lyes nyomozás folyik a tettesek kézrekerítésé-
re, akikről egyelőre csak annyit tudnak, hogy
autón menekültek el. A Daily Express emle-
kezteti olvasóit a gyilkossággal kapcsolatban,
hogy Higgins 77 felkelőt végeztetett ki az ír
küzdelem idején.

Összeírják Aradon a jégkárokat.

Az Aradvárost ért kár jórésze nem térül meg. — Az aradi mező-
gazdasági kamara nagyarányú segélyakciót kezd a kárvallott
aradmegyei gazdák érdekében.

(Arad, július 11.) Ma délelőtt az aradi
magánkertészek küldöttségileg keresték fel
Marcoviciu Vince dr. helyettes-polgármestert
és elnasszolták neki, hogy a mult szombati
jégverés teljesen tönkretette őket. Nehezmé-
nyezték, hogy eddigi értesüléseik szerint Ara-
don még senkinek sem kapott hivatalos megbízást
arra vonatkozóan, hogy a városban összeírja a
jégkárokat az esetleg érkező gyorssegély szem-
pontjából. A küldöttség elpanaszolta, hogy az
aradi magánkertészek a jégverés következté-
ben körülbelül öt millió lej kárt szenvedtek. A
polgármester-helyettes Dirlea Vazul gazdasági
tanácsossal folytatott megbeszélés után Cova-
cevicu Iván gáji előljárót bizta meg azzal a
feladattal, hogy összeírja a jégverés követke-
ztében Aradváros területén történt károkat. Az
előljáró holnap délelőtt már meg is kezdte az
összeírási munkálatokat. A megyében ugyan
még mindig folyik az összeírás, de valószínű-
leg már holnapra meglesz a részletes kimuta-
tás a jégverés okozta borzalmas károkról.

A jégpusztítással kapcsolatban érdekes és
humánus akciót kezdett az aradi mezőgazda-
sági kamara. A kamara holnapi ülésén javasla-
tot terjesztenek elő arról, hogy a mezőgazdasági kamara szerény anyagi hely-
zetéhez megfelelő segélyt nyújtson a károsul-
taknak. A holnapi ülésen javasolni fogják,

hogy a kamara vetőmagot osszon ki a gazdák
között és a teljesen tönkrement gazdáknak
ezenfelül még úgy próbálnak segíteni, hogy a
kamara egy-két traktort vásárol, amelyekkel
aztán ingyen felszántatja a gazdáknak a föld-
jüket. A kamara terjedelmes memorandumot
intézett ezenkívül a földművelésügyi miniszte-
riumhoz, amelyben pénzen és ingyenes buza-
kiosztáson kívül azt kérte, hogy a kormány-
adjon kölcsön nagyobb mennyiségű vetőmagot
a gazdáknak, akik a jövő évben adnák majd
azt vissza. Azonkívül biztosítson Aradmegye
gazdái részére olcsó mezőgazdasági hitelt 5—6
százalék kamattal. Ely módon azután meg lehet
könnyíteni azoknak a sorsát, akiknek egy né-
hány perces jégverés mindenüket elvette.

Megirtuk már, hogy Aradváros maga, kö-
rülbelül öt millió jégkárt szenvedett. Ma dél-
előtt felbecsülték a terméskárt, amely azonban
csak kis része az egész kárnak. Az Agronomus
biztosító részéről Mészáros László és Anyos
Elemér, a város részéről Dirlea Vazul gazda-
sági tanácsos, Alföldi Pál és Stan Teodor gaz-
dasági bizottsági tagok járták be a tönkretett
területeket. Megállapították, hogy a terméskár
600.000 lejt tesz ki, amelynek egyrésze bizto-
sítás után megtérül. Nem térül meg azonban a
városháza, a különböző városi épületek és is-
kolák ablakaiban és épületeiben esett kár, ami
körülbelül négy és fél millióra tehető.

Románia kimélyíti a kisanantol

Titulescu külügyminiszter ismertette a külpo-
litikai irányelveket. — Közvetlen telefon Bu-
caresztől és Prága között.

(Az Arad Közlöny bucaresti-i tudósítójá-
tól.) Titulescu külügyminiszter fogadta a sajtó
munkatársait, és ismertette előttük külpolitiká-
jának alapelveit, amelyek a nemzetközi rend
és az európai status quo minden eszközzel va-
ló megvédésén alapulnak. Románia barátilag
közeledik az összes európai államokhoz, igyek-
szik kimélyíteni a kapcsolatokat, amennyire
csak lehet a kisananttal és Lengyelországgal,
továbbá szorosan együttműködni kíván Fran-
ciaországgal, Olaszországgal és Angliával.
Ugyanakkor Titulescu külügyminiszter igére-
tet tett arra nézve, hogy a Bucaresti—Prága
közötti közvetlen telefonvonal haladéktalan
megvalósítása érdekében megteszi a szüksé-
ges lépéseket.

Itt írjuk meg, hogy Austen Chamberlain
angol külügyminiszter ma válaszolt Titulescu
külügyminiszter üdvözlő táviratára és a követ-
kező szövegű táviratot intézte a román kül-

ügyek vezetőjéhez: „Köszönöm Excellenciád
szívélyes üdvözlését, amelyet külügyminisz-
terré történt kinevezése alkalmából intézett
hozzám. Öszintén átérezem irántam való baráti
érzelmeit és teljes szívemből mindenkor
együtt fogok működni Önnel a két kormány
közötti jóviszony kiépítése érdekében. Kérem,
fogadja minden jókívánságom úgy az Ön sze-
mélyét, mint a kegyelmes asszonyt illetőleg. A
kinek felépülése alkalmából kérem, foimácsolja
legmélyebb tiszteletemet és hódolatomat.
Austen Chamberlain.”

Lábizzadás ellen Anosmin kapható. ROZSNYAY gyógytár, Arad.

— Iskolaszenteles Otlacán. A közeli napok-
ban iskolaszenteles lesz Otlaca községben. A me-
gye már 1925-ben megkezdte a Valtolau tábor-
nok feleségéről elnevezett iskola építését, amely
most fejeződött be. A napokban tartják meg a fel-
szentelesi ünnepélyt, amelyen Valtolau tábornok
és felesége, Georgescu János prefektus és a megye
számos előkelősége jelenik meg.

Tizenöt kisebbségi képviselő a kamarában.

Összeállították a képviselők végleges névsorát. — Bratianu közeledést keres Maniuhoz. — Iorgat beviszik a parlamentbe.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A szenátorválasztások lezajlása után most már szinte véglegesen kialakult a belpolitikai helyzet. Azzal, hogy a kormányon levő liberálistáknak a majoritás 62.28 százalékat sikerült megszereznie, már el is dőlt a két éve vajdudó súlyos probléma: nemzeti kabinet, vagy pártkormány álljon az ország élén. A választások eredménye szerint az ország a liberálistáktól, tehát a pártkormány mellett döntött s most már összeomlottak azok a kombinációk, melyek egyes politikusok magatartását a koalíció reményében eddig bizonytalanná tették. Két nappal a kamarai választások előtt Iorga még hajlandónak mutatkozott esetleges kollaborációra a kormánnyal, mára azonban már — bár a két párt összesen nem jutott egy mandátumhoz se — tudott tény, hogy Averescu és Iorga között megállapodás jött létre a két párt fúziójára vonatkozólag. Éppen ezért a Cuvantul úgy véli, hogy erős ellenzéki front készül a kormány ellen s ez elsősorban abban fog megnyilvánulni, hogy a Iorga- és néppárti jogszerinti szenátorok nem vesznek részt a szenátus megnyitásán sem, hogy ezzel is dokumentálják, milyen súlyos sérelem érte pártjukat a választások alatt. Hivatalosan ugyan tagadják ezt, Averescu lapja, az Indreptarea azonban nyíltan a teljes viszály mellett foglalt állást s erre a nemzeti-parasztpártot is felszólítja. Érdekes híradást közöl ezzel kapcsolatban bucaresti-i tudósítónk. A bucaresti-i lapok értesülése szerint az összes pártok hajlandók hozzájárulni ahhoz, hogy Iorgának nem állítanak ellenjelöltet és így módját adják annak, hogy bekerüljön a parlamentbe.

Álhírek a fogarasi forrongásról.

Ezzel a feltevéssel kapcsolatban a Dimineata ma terjedelmes jelentések nyomán számol be a választások alatt az ország különböző részeiben történt incidensekről és megállapítja, hogy a nemzeti-parasztpárt is komolyan foglalkozik a kivonulás tervével. A lap közli Zaganescu fogarasi nemzeti-parasztpárti jelöltnek a királynéhoz intézett táviratát, amelyben a Felséges Asszony közbenjárását kéri a hatósági személyek visszaéléseivel szemben és egyben bejelenti, hogy a nemzeti-parasztpárt a további fejleményekért nem vállal felelősséget. Egyben Bratianu Ionel kormányelnöknek és Duca belügyminiszternek is tudomására hozta a történeteket. Ezeknek a táviratoknak a nyomán aztán Bucarestben az a hír terjedt el, hogy Fogarasmegyében lázadás tört ki. Mára azonban hivatalosan megcáfolják azokat a vádakat, mintha Fogarasban forrongás volna. Az egész megye területén teljes a rend és a nyugalom. A fogarasi választási incidensnek megvizsgálását különben a polgári hatóságok végzik, mivel Fogarasmegyében nincs ostromállapot.

Külföldi kritika a választásokról.

Ezzel kapcsolatban viszont illetékes körök a magyarországi sajtótámadásokat rágalmozó hadjáratnak minősítik. Szerintük az ország elítéléségei ezt a sajtókampányt a kisebbségekkel szemben alkalmazott állítólagos választási terror miatt indították. Illetékes helyen kijelentették, hogy ennek éppen az ellenkezője igaz, hiszen a választások eredménye szerint a kisebbségi blokk 15 képviselői mandátumhoz jutott, ami pedig elének bizonyítéka a választások szabadságának és tisztaságának. Megállapítják ezek az illetékes tényezők, hogy a kisebbségek kormányellenes magatartását Budapestről sugalmazták, épügy, mintahogy csehszlovákiai és jugoszláviai kisebbségi politikusok is a multban hasonló értelmű utasítást kaptak. Ezzel kapcsolatban a Dimineata megállapítja azt is, hogy a bécsi és berlini lapok is részletesen foglalkoznak a romániai választási eseményekkel és nem éppen szimpatikusán állítják be a történeteket. A kormány — hír szerint — természetesen a legszigorúbb eljárást

fogja folyamatba tenni az ország és a román nép méltóságát sértő és a valóságnak meg nem felelő híresztelések miatt, egyben azonban kiemeltlenül jár el azokkal szemben is, akik egyéni erőszak alkalmazásával okot szolgáltatnak, hogy kisebb atrocitásokat egyes pártok elefántja fujjanak fel.

A parlament munkája.

A parlament július 17-én ül össze. A Kamara korehköke Vaitoianu Artur tábornok lesz, a szenátusé pedig Prezan tábornok. A Kamara és a szenátus mindössze tizenöt napig fog ülésezni, amely idő alatt letárgyalják a CFR. autonómiájáról szóló törvényjavaslatot és hatályon kívül helyezik az Averescu-kormány néhány meg nem felelő törvényét. A liberálistáknak, valamint a nemzeti-parasztpárt különben a jövő héten pártértekezletet tart, amelyen dönteni fognak afelett, hogy a több mandátumot nyert képviselők és szenátorok melyik mandátumukat tartják meg. A lapok értesülése szerint Bratianu Ionel miniszterelnök a parlamenti ülészek megkezdése előtt újabb kollaborációs ajánlatot tesz Maniunak. Ez azonban valószínűleg csak formaság lesz, miután a nemzeti-parasztpárt ragaszkodik saját politikájának folytatásához.

A központi választási iroda különben tegnapra véglegesen elkészült a képviselői mandátumok elosztásával. A végleges eredmény különben a következőképpen alakult:

Az összes mandátumok száma 387. A kerületenkénti abszolút többség után jár a nemzeti-parasztpártnak 17, a magyar-német blokknak 2, összesen 19 mandátum, marad 368, amelyből, mint többségre, a liberálistátra jutott a mandátumok fele: 184, a proporcionális elosztás következtében járó 19.99 százalékos arányosítás után a nemzeti-parasztpártra jutott mandátumok száma 37, a proporcionális elosztás következtében járó 6.93 százalékos arányosítás után a magyar-német kisebbségi blokkra jutott mandátumok száma: 13, vagyis a kisebbségi pártokra a proporcionális elosztás után jutott 50 mandátum, míg a 63.08 százaléknak megfelelően a liberálistátra a megmaradt 134 mandátumot kapta. Ilyenformán a teljes összeállítás a következőképpen fest:

liberálistárt 184, meg 134, összesen	318,
nemzeti-parasztpárt 17, meg 37, összesen	54,
magyar-német kisebbségi blokk 2, meg 13, összesen	15,
tehát az összes mandátumok száma	387.

A megyénkénti elosztást az alábbi százalékos arányosítás alapján végezte a mandátumelosztó bizottság:

A nemzeti-parasztpárt mandátumai.

Nemzeti-parasztpárt: Somes 68.22 százalékos, 3 mandátum; Alba 61.97 százalékos, 3 mandátum; Nasaud 59.15 százalékos, 2 mandátum; Severin 57.78 százalékos, 3 mandátum; Cluj 55.39 százalékos, 3 mandátum; Salaj 50.10 százalékos, 3 mandátum; Satmar 46.48 százalékos, 1 mandátum; Tarnava-Mare 45.65 százalékos, 1 mandátum; Sibiu 44.45 százalékos, 1 mandátum; Hunedoara 44.78 százalékos, 1 mandátum; Fogaras 41.69 százalékos, 1 mandátum; Caras 40.16 százalékos, 1 mandátum; Turda 37.46 százalékos, 1 mandátum; Gorj 36.85 százalékos, 1 mandátum; Maramures 36.11 százalékos, 1 mandátum; Arad 32.30 százalékos, 1 mandátum; Temes-Torontál 31.02 százalékos, 1 mandátum; Brassó 31.00 százalékos, 1 mandátum; Covurlui 30.55 százalékos, 1 mandátum; Mures 30.38 százalékos, 1 mandátum; Jalomnita 29.98 százalékos, 1 mandátum; Bihar 29.57 százalékos, 1 mandátum; Neamti 29.44 százalékos, 1 mandátum; Constanta 28.64 százalékos, 1 mandátum; Dolj 28.42 százalékos, 1 mandátum; Muscel 27.22 százalékos, 1 mandátum; Tulcea 25.74 százalékos, 1 mandátum; Botosani 25.11 százalékos, 1 mandátum; Dorohoi 21.50 százalékos, 1 mandátum; Tighina 18.78 százalékos, 1 mandátum; Prahova 17.81 százalékos, 1 mandátum; Tarnava-Mare 17.27 százalékos, 1 mandátum; Radauti 17.26 százalékos, 1 mandátum; Soroca



Hotel Quarnero I.
Hotel Quarnero II.
Hotel Regina.

ELSORENDŐ HOTELEK.
NYÁRI SZEZON.

A Hírmunkások folyóttan erősen lezártak.
tett pénzárak. : Fejvillagait nyit.
: MAGYAR-OLASZ UTÁZÁSI IRODA.
V. kor., Mádor-u. 18.
Telefon: T. 30-41, L. 986-40.

17.21 százalékos, 1 mandátum; Suceva 17.08 százalékos, 1 mandátum; Braila 16.44 százalékos, 1 mandátum; Ramnacu-Sarat 15.26 százalékos, 1 mandátum; Cetatea-Alba 14.66 százalékos, 1 mandátum; Ilfov 12.75 százalékos, 1 mandátum; Orhei 12.33 százalékos, 1 mandátum; Iasi 12.00 százalékos, 1 mandátum; Hotin 11.57 százalékos, 1 mandátum; Bacau 11.38 százalékos, 1 mandátum. Összesen 34 mandátum.

A kisebbségek tizenöt mandátuma.

Magyar-német kisebbségi blokk: Csikmegye 58.92 százalékos, 2 mandátum; Nagyküküllő 35.96 százalékos, 1 mandátum; Szeben 29.86 százalékos, 1 mandátum; Kisküküllő 28.65 százalékos, 1 mandátum; Temes-Torontál 28.06 százalékos, 1 mandátum; Brassó 24.18 százalékos, 1 mandátum; Szilágy 22.53 százalékos, 1 mandátum; Naszód 21.89 százalékos, 1 mandátum; Satmar 19.17 százalékos, 1 mandátum; Marosmegye 18.52 százalékos, 1 mandátum; Kolozsmegye 16.64 százalékos, 1 mandátum; Arad 14.54 százalékos, 1 mandátum; Háromszék 14.29 százalékos, 1 mandátum; Bihar 13.24 százalékos, 1 mandátum. Összesen 15 mandátum. Tordában 13.13 és Fogarasban 13.12 százalékosot ért el a kisebbségi blokk, de ezeken a helyeken már mandátumot nem kapott.

Borzalmas merénylet a robogó expresszen.

Párisból jelentik: Az a borzalmas merénylet, amelynek, mint azt megirtuk, Sauwalle ezredes esett áldozatul, a Cherbourg-Páris-i expresszen még nincsen teljesen kiderítve, de máris egy újabb hasonló gyilkosságról adhattunk hírt, amely a Páris-Grenoble-i expresszen játszódott le tegnapelőtt. Az áldozat Devat katonai felügyelő a becsületrend és számos katonai kitüntetés tulajdonosa, s a titokzatos gyilkosság új részleteiről tudósítunk az alábbiakat: A gyilkosságot reggel 6 óra tájban Eugen Peraudin dijoni kereskedő fedezte fel, aki az elsőosztályú Pulmann-kocsiban helyet keresve magának, benyitott az egyik fülkébe és megborzádva látta, hogy az egyik fejpárna vértől átitatva, a padlón fekszik, a szakaszban véresek a falak és minden elkecseregett küzdelemre mutat, ami nemrég folyhatott le. Megrántotta a vészféket, amire azonnal elzárták a kérdéses kocsirészt és Párisban egy bizottság kihallgatta az utasokat, akik azonban csak arra emlékeztek, a szóbanforgó szakaszban két alvó urat láttak, akiknek egyike tiszt uniformist viselt. A szakaszban találtak egy elrongyolódott kalapot, meg egy oleső kézelőgombot. A bizottság még javában vizsgálta a szakaszt, amikor egy távirat érkezett, amely arról számolt be, hogy Tournus állomás közelében egy 60-65 év körüli katonai egyén hullájára akadtak, akinek egyenruháján a becsületrend és két katonai érdemkereszt diszlett. Megállapítást nyert, hogy a halott Devart főintendánssal azonos, akit mérénylet kalapácsütésekkel ölt meg, kirabolta és aztán kidobta a robogó vonatból. Az ismeretlen utas után a rendőrség a nyomozás megindította.

Szines CLOTH-PAFLA
közzelvarott már 580.— Le
Vándor divatár
Str. Mo

— Véres harcok egy bírósági tárg

Bécsből jelentik: A somfalvi választási ügyének tárgyalása következtében burgban heves vita volt a köztársaság és a frontharcosok között. dössé fajult és mindkét oldalon fülés történt.

H I R E K.

Foch marsall új háborút jósol

Tizenöt-husz éven belül lesz az új világégés.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) Foch marsall kijelentette, hogy 15—20 éven belül újra sor kerül egy világháborúra, amelynek arányait könnyen elképzelhetjük, ha arra gondolunk, hogy a világháború vége óta mennyi gépet és öldöklőszert fedeztek fel. A jövő háborújában a férfiak, nők és gyermekek együttesen vesznek részt. Az emberáldozat azonban nem lesz túl nagy, mert a védőeszközök tökéletesek, a támadószerek pedig óvatosak. A béke egyedüli biztosítékát a francia—brit szövetségben látja a jós-hadvezér.

— A király állapota. Bucurestiből jelentik: A Lupta jelenti, hogy a király állapota változatlan. Néhány nappal ezelőtt, amikor Uraltában hűvösebbre fordult az időjárás, az uralkodó meghűlt, de azóta ismét teljesen rendbe jött és étvágya is kibővült.

— Nagybeteg a magyar hercegprímás. Esztergomból jelentik: Csernoch János hercegprímás tegnap végrendeletet írt és ugyanekkor az összes esztergomi templomokban felépüléséért imádkoztak. Hír szerint a hercegprímás állapota válságosra fordult. A híreket a hercegprímás közvetlen környezetében azonban a leghatározottabban megcáfolják.

— Kétkamarás rendszer Jugoszláviában. Belgrádból jelentik: Vukicsévics szombaton Laibachba utazott, ahol sikerült megegyeznie a szlovén klerikális-párttal, amely a választások után belép a kormányba. A megegyezésnek jugoszláv politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak. Miután ezzel a lépéssel a klerikálisok letértek az autonomista politika útjáról. A miniszterelnök Závrában nagyjelentőségű kijelentést tett, a melyben leszögezte, hogy az új parlamentnek első kötelessége lesz a választási törvényt reformizálni, valamint az alkotmányreformot keresztülvinni a két kamarás rendszerre.

— Óriási erdőégés Jugoszláviában. Belgrádból jelentik: Sarajevo vidékén, Ravnik közelében, óriási tűzvész pusztít az erdőkben. A lakosság és a katonaság tehetetlen a tűzvészrel szemben, a melynek emberek is estek áldozatul.

— Magyaránny kémkedés Oroszországban. Moszkvából jelentik: Ma ismét 25 embert tartóztattak le kémkedésért. A letartóztatottak, akiknek nagyrésze volt katona- és tengerésziszt. állítólag Angliá jávára kémkedett.

— Német pilótán új bravúrja. Párisból jelentik: Thea Rasch német pilótán, akit nemrég nagy ünnepséggel fogadtak Párisban, tegnap átrepülte a La Manche csatornát.

— Bimbóhullás. Szabadi Lacika, Szabadi Lajos, az Aradi Közlöny alkalmazottjának fél éves fiacskája elhunyt. Temetése 12-én (kedden) délután 3 órakor lesz a Str. Bratianu (Weitzer J.-ucca) 12. számú házból.

— Jégeső és szélvihar pusztított Ohioroon. Vasárnap reggel fél 5 órakor ismét kisebbarányú jégeső pusztított Ohioroon. A vihar méretei távolról sem voltak olyanok, mint azé, amely nemrég pusztított, azonban mégis erős nyomot hagyott a ghioroci szőlőkön. Némely helyen 10—15 százalékos a kár. Érdekes, hogy a jégeső főleg azokon a területeken pusztított, amelyeket a múltkorai jégvihar megkímélt. A szombatról vasárnapra várható éjszaka pedig nagyarányú szélvihar volt, amely különösen a gyümölcsökben okozott nagy kárt.

— Eljegyzés. Özv. Róth Hermanné, sz. Engelhardt Szerá (Gurahont) és Balog Ád (Vatadejos) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Izgalmas karambol a nyílt tengeren. Londonból jelentik: Nagy pánik uralkodott az Angliázó Moncal gőzösön. A gőzös utközben egybe ütközött és mindenki azt hitte, hogy el fog süllyedni. Hatalmas zavar tört elő, a férfiak egyrésze vízbe, vagy lánkra ugrált. Végül kiderült, hogy a történet semmi baja, csupán egy csa-

Angel polgármester váratlanul Bucurestibe utazott

Hír szerint résztvesz a legfőbb közigazgatási tanács ülésén, amelyen az aradvárosi tanács sorsáról döntenek.

(Arad, július 11.) Angel István dr. polgármester tegnap este egész váratlanul Bucurestibe utazott. Távollétében dr. Marcoviciu Vince helyettesíti Angel. A polgármester — a városházán kapott hírek szerint — valószínűleg szerdán délután érkezik vissza Aradra. Utazása célja nem ismeretes, legalább is nem közölték a nyilvánossággal, de a jól beavatott körök

— Újabb áthelyezés a minoritáknál. Az erdélyi minorita rendtartományi főnökség P. Korbuly Ignác minoritarendi lelkész, aki a lugosi rendházban csak alig néhány hét óta teljesített szolgálatot, a kézdívásárhelyi rendházba helyezte át főnöki minőségbe. A kiváló magyar hitszónok lugosi rövid tartózkodásának ideje alatt rendkívül nagy szimpátiákat szerzett a lugosi katolikus társadalomban, amelyben Korbuly páter gyors áthelyezése általános sajnálkozást okozott.

— Aradás Franciaországban. Párisból jelentik: Franciaországban a nagy záporosok következtében a folyók nagyrésze kiáradt.

— A talált bőrönd titka. Az aradi államrendőrség néhány nappal ezelőtt feljelentést tett az Aradon állomásozó 93. gyalogezred egyik kapitánya, hogy lakásából egy értékes bőröndöt elloptak. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be és a szorgos nyomozás eredményeképpen a tegnapi napon előállították Varga Gyuláné, Strada Gl. Alexandrescu 39. szám alatti lakosnő, akitől az elloptott bőröndöt megtaláltak. Varga Gyuláné a bőrönd eredetire nézve vallomásaiban azt adta elő, hogy azt cselédje, Genoveva Pecican találta meg és hozta haza. A rendőrség most ezirányban terjesztette ki a nyomozást, hogy mennyiben felel meg Varga Gyuláné vallomása a valóságnak, de még ez esetben is megindítják ellene az eljárást, mert a talált holmit nem szolgáltatotta be a rendőrségnek.

— Az elfogott betörő bűnlajstroma. Az Aradi Közlöny vasárnapi számában részletesen beszámolt arról a páratlanul izgalmas körülmények között történt betörőfogásról, amelyet a IV. kerületi rendőrség Jeghinák Pál, notárius tolvaj és veszedelmes gonosztevő leartóztatásával produkált. Jeghinák Pál most a központi rendőrség foglya, ahol teljes részletességgel igyekeznek bűnlajstromát összeállítani. Jeghinák eddig már egész csomó apró és nagy hét nagyszabású betörést ismert be.

— Megölte az apját egy varjasi legény. Megdöbbentő gyilkosság történt tegnap a közeli Varjas községben. Boka József 25 éves fiatal legény összeszólalkozott apjával. Boka János 54 éves varjasi gazdával. A csendőri jelentés szerint a fiú felingerült állapotban egy furkóbotot ragadott fel s azzal teljes erőből szájon, majd szíven ütötte atyját, aki nyomban szörnyethalt. Niculescu főügyész intézkedésére Radu Pascu vizsgálóbíró és Mandru ügyész még a délután folyamán kiszálltak a gyilkosság színhelyére. Az apagyilkos legényt letartóztatták.

— Halálozás. Aradon széles körben ismert uriaszony, Jelenek Istvánné, született Kneffel Juliska, Szolnokon, vasárnap, e hó 10-én elhunyt. Az elhunytat az aradi Kneffel és Fetter-családok gyászolják.

Özvegy Valkovszky Antalné, született Schock Mária, e hó 10-én, nyolcvannyolc éves korában elhunyt. A ritka magas kort elért matrónát, akit nagy és előkelő rokonság gyászol, e hó 12-én, kedden délután 5 órakor temetik a Strada Baritiu (Rákóczi-ucca) 1. sz. alól.

— A Maros újabb áldozatai. Értesítették a paulisi csendőrséget, hogy a Maros Paulis határában ma reggel két megfulladt ember holttestét vetette partra. A bevezetett vizsgálat megállapítása szerint az egyik holttest ifj. Debold Antal 17 éves nagyszentmiklósi fiúval, a másik Sfet T. Romulus diák, a ménesi szőlészeti iskola hallgatójával azonos és mindketten fürdés közben fulladtak a Marosba. Az ügyészség megadta eltemetetésükre az engedélyt.

ugy tudják, hogy a polgármester a tanácsfelosztatás ügyében utazott Bucurestibe, ahol a legfelsőbb közigazgatási bizottság — bucuresti-i értesítés szerint — épen holnap, kedden veszi tárgyalás alá Aradváros tanácsa elleni vizsgálat ügyét, illetve a kettős vizsgálat adatai alapján elkészített vezérfelügyelői memorandumokat.

— Elhunyt volt magyar miniszter. Bécsből jelentik: Ma reggel meghalt Bécsben Emich Gusztáv volt magyar kereskedelemügyi miniszter és volt berlini magyar követ 61 éves korában.

— Nyugalomba vonul Ohioroci jegyzője. Muntean János ghioroci jegyző, aki nyolc esztendőn keresztül volt a község jegyzője, néhány nap múlva nyugalomba vonul. A jegyző, aki ismert régi közigazgatási tisztviselő és aki 38 esztendőn keresztül dolgozott lelkiismeretesen és becsületesen hivatalában, már beadta nyugdíjazási kérvényét és így néhány nap múlva már elhagyja a községet, hogy Lippára, saját házába költözzön. Távozását a lakosságnak különösen a szegényebb rétege, nemzetiségi és vallási különbség nélkül, mélyen sajnálja. Utódja Perian volt szentleányfalvai jegyző lesz.

Mindenkinek ajánlatos a csl. áll. osztálysorsjátékban résztvenni.

Oriási nyereményesélyek!

59 millió 881 ezer korona

lesz a 17-ik játék öt

osztályánál nyereményekben minden levonás nélkül készpénzben kifizetve.

Főnyeremény
2 millió korona

A sorsjegyek árai: $\frac{1}{4}$ Kc. 20, $\frac{1}{2}$ Kc. 40, $\frac{1}{4}$ Kc. 80. Rendelések, a világhírű főelárusító cégnél

WALD bankház
KOSICH (KASSA.)

Utólagos befizetések az Erdélyi Bank Rt. oradeai fiókja befizetőlapiján, mely bef. lap és játéktér a sorsjegyekhez mellékelve lesz.

I. oszt. húzás 1927 július hó 20.

— Újabb incidens a francia—olasz határon. Párisból jelentik: A grenoblei jelentések szerint újabb határincidens történt, mert az olaszok a francia határpóznakat újra olasz színűre festették.

— A Fehér-Körösbe fuladt egy katona. Redis János szabadságos katona tegnap délután Kerülő község határában a Fehér-Körösben fűdött. Több fűdözővel a mélyebb vízbe merészkedett, miután azonban nem tudott uszni, a víz alá bukkott és nyomtalanul eltűnt. A többiek ugyan segítségére siettek, de hosszabb keresés után sem tudtak ráakadni, mire azt gondolták, hogy Redis tréfált velük s valószínűleg a víz alatt úszva, a partmelletti bokrok közé bujt, ahonnan észrevétlenül partra osont és haza ment. Felhagytak tovább kutatásával s csak akkor döbbsentek meg, amikor Redis anyja fia keresésére a Köröspartra jött. A szerencsétlen fiatalember holttestét ma reggel partra vetette a víz.

— Kollin Jenő fogműtermét áthelyezte Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 17. szám alá.

— Agyonsújtotta a villám. Jelentették az aradi ügyészségen, hogy Traller Antal komlósi gazdát, amikor a mezőn dolgozott, szombaton délután a villám agyonsújtotta. Eltemetését engedélyezték.

— Könyvtárat hozott a városba.

— Rémhír pecicai jégviharról. Az a hír terjedt el Aradon, hogy Pecican óriási jégvihar pusztított, amely tönkrétette a községet. Több érdeklődtek szerkesztőségünkben a vihar után, melyet azonban a pecicai hatóságok határozottan megcáfolnak. Telefonon érintkezésbe lépünk ugyanis a pecicai hatóságokkal, amelyek kijelentik, hogy semmiféle vihar nem pusztított a községben vagy környékén.

el régi nyakkendőjét!
Kijuttatja: HOFFMANNAL Strada
Balacz-ucca) 1. Csipkeáruház. 3501

Drámák sok
ember írt. de poloskát LOVAS
egyedül írt Arad, Str. OITUZ (Illés-ucca) 111.

Tragédiák

Grozavescu Traian tragédiája körül

Grozavescu édesanyja és felesége elkészeredett harcba keveredtek a meggyilkolt énekes hagyatéka miatt.

(Az 'Aradi Közlöny' bécsi tudósítójától.) A tragikus sorsu Grozavescu Traian hagyatéka körül súlyos differenciák támadtak a meggyilkolt énekes felesége és anyja között. Grozavescuné, még mielőtt az esküdtbíróság felmentette, ismételtén kijelentette, hogy nem támaszt semmiféle igényt boldogtalan férjének hagyatékára. Most azonban megmásította elhatározását, mert a hagyatéknak bizonyos részét az eddig közös lakásberendezésből saját-magának követeli.

Grozavescu anyja ezzel az ügygel kapcsolatban ma hosszabb nyilatkozatot tett közzé. Elmondja, hogy a lakásban a hagyatéki ügyek rendezéséig egyelőre ő, valamint az elhunyt énekes huga, Grozavescu Olga lakik. A lakásból csak a gyermekszoba maradt meg részükre, mert a bíróság lepecsételte a szalont és a többi szobákat. Az idősebb Grozavescuné úgy vélekedik, hogy Kövesdy Nelly s édesapja jogosulatlanul tart igényt a lakásra, annál is inkább, mert hiszen a lakásért maga Grozavescu Traian fizette a lelépési díjat, azenfelül a lakásért cserébe odaadta volt legénylakását, végül pedig 20 milliót fektetett be a lakás tatarozásába.

Az énekes anyja a legnagyobb mértékben tagadja, hogy Grozavescuné apja, Kövesdy Tivadar fizette a lakás lelépési díját, valótlanul mondja azt is, hogy a tatarozási költségeket felerészben Kövesdyék viselték. Grozavescu Traian — mint a nyilatkozat kifejti — sokat kereső ember volt. A bécsi operától 54 milliót kapott havonként, Berlinben pedig vendégszereplései alkalmából esténként 17 millió fellépési díj jutott neki.

— Trajánom — így mondja az énekes édesanyja — egyáltalában nem volt költekező ember. Joggal felvethetjük tehát azt a kérdést, hogy azokat a nagy összegeket, amelyeket keresett, mire fordította. A válasz az, hogy pénzt a lakásra és a berendezésre költötte. Traian mindig a lehető legerényesebb életmódot folytatta, költséges passziói egyáltalán nem voltak, legfeljebb arról lehetett szó, hogy olykor rácsábította magát egy-egy futballmeccs végignézésére.

— Az én menyem, — így folytatta az idősebb Grozavescuné — határozottan lemondott fiam hagyatékára való minden igényéről, most pedig váratlanul azzal áll elő, hogy külön követelése volt Traiannal szemben, a melyeknek semmi közük sincsen az örökség kérdésével. Hogy ezek a követelések meddig terjednek, arról fogalmat alkothat magának az ember a következőkből:

Magának követeli mindazokat a lakásberendezési tárgyakat, amelyeket fiamnak a pénzéből vásárolt, a magáénak akarja még a harmadfél éves Mirának, aki nálam Lugojon van ápolásban, a fürdőkádját, a gyermekszékét és az ócska gyermekkocsiját is. Azokról az ékszerekről, a melyeket Traian vásárolt magának, most azt állítja, hogy az ő tulajdonában voltak. Visszaköveteli még azokat a kézelőgombokat is, amelyekkel fiamat megajándékozta. Igényt tart egy kis ezüst pohárra, egy 24 személyes ezüst evőeszköze, amelynek minden egyes darabján fiam monogramja van bevésve, egy nagy olajfestményre, amelyen Rigolettó szerepében festették le Traiant, végül pedig magának akarja szegény fiam kedves kutyáját, Rexet is.

— A harcot — így fejezi be nyilatkozatát Grozavescu édesanyja — Traian gyermekéért folytatom. Hogy ha Nelly kiadja nekem a butorokat és mindazt, ami a fiamé volt, akkor azonnal kiürítem a lakást és átengedem neki.

— Meghalt a világ egyik leghíresebb matematikusa. Stockholmából jelentik: Ma reggel meghalt Gösta Mittag-Leffler, a világ egyik leghíresebb matematikusa.

Erdély és Bánát a bucuresti-i kamarában.

Kik képviselik az erdélyi és bánáti vármegyéket? — Hivatalosan összeállították a kamarai képviselők névsorát.

(Az 'Aradi Közlöny' bucuresti-i tudósítójától.) A legfőbb választási tanács az országosan leadott szavazatok arányosítása alapján elkészítette a jövő parlament képviselőinek a névsorát, úgy, hogy ma már teljesen ismerjük

azoknak a férfiaknak a neveit, akik az ország törvényhozói lesznek a bucuresti-i kamarában. A hivatalos kimutatás alapján az alábbiakban adjuk az erdélyi és bánáti képviselők névsorát megyék szerinti beosztásban:

Az erdélyi és bánáti megyék képviselői.

Albamegye: Liberálisok: Chirculescu Nicolae, Abrudeanu Rusu; nemzeti-parasztpárt: Maniu Gyula, Pap János dr., Pap Emil dr.

Aradmegye: Liberálisok: Valtioianu Artur, Groza János dr., Lázár Sándor dr., Xenii Constantin, Ursu János dr., Episcopescu Miklós, Plesa György; nemzeti-parasztpárt: Pop-Csicsó István; kisebbségi blokk: Jakabffy Elemér dr.

Biharmegye: Liberálisok: Mosoiu tábornok, Tarau József, Fintescu V. Ioan, Mosoiu Tiberiu, Gombás Ulpiu, Fodor Petru, Bleda Vasile dr.; nemzeti-parasztpárt: Vaida Voievod Sándor; kisebbségi blokk: Kocsán János dr.

Brassómegye: Liberálisok: Lapedatu Alexandru; nemzeti-parasztpárt: Voicu Nitescu; kisebbségi blokk: Konnerth Fritz.

Carasmegye: Liberálisok: Duca G. Ioan, Tatarescu Stefan, Conciatu Ioan, Hubian Nicolae dr.; nemzeti-parasztpárt: Vlad Aurel dr.

Csikmegye: Liberálisok: Bogdan Stefan dr.; kisebbségi blokk: László Dezső dr., Wüller József dr.

Kolozsmegye: Liberálisok: Lapedatu Alexandru, Banescu Nicolae; kisebbségi blokk: Beihlen György gróf; nemzeti-parasztpárt: Vaida Voievod Sándor dr., Hatiegan Emil dr., Dan Sever dr.

Fogarasmegye: Liberálisok: Oromulu Mihály, Popa-Liseanu György; nemzeti-parasztpárt: Dobrescu Aurel dr.

Hunyadmegye: Liberálisok: Tatarescu Gh., Panaitescu Ion, Vulcu Ion, Bursan Constantin, Oprea Mircea, Constantinescu Dumitru, Moldovan Constantin, Patruilus Radu; nemzeti-parasztpárt: Vlad Aurel dr.

Máramarosmegye: Liberálisok: Mihail Petru dr., Urdea Ion, Condruș Mihail; nemzeti-parasztpárt: Jaga Gavrilă dr.

Marosmegye: Liberálisok: Constantinescu Tankréd, Orbán Balázs, Ionescu Nicolae, Dandea Emil; kisebbségi blokk: Szoboszlai L. dr.; nemzeti-parasztpárt: Popescu Adrian dr.

Naszódmegye: Kisebbségi blokk: Konnerth Arthur dr.; nemzeti-parasztpárt: Vaida-Voevod Sándor, Pop Leonida.

Odorheimmegye: Liberálisok: Tanasescu Constantin, Szász Mihály, Gheorgescu B., Papp Endre.

Szatmármegye: Liberálisok: Saveanu N., Dragos Teofil dr., Protopopescu D., Tibil Ion dr.; kisebbségi blokk: Pál Árpád dr.; nemzeti-parasztpárt: Popovici Mihály.

Szebenmegye: Liberálisok: Duca, PISO Jenő dr., Simian D. I., Matei I. dr.; nemzeti-parasztpárt: Vlad Aurel dr.; kisebbségi blokk: Brandsch Rudolf.

Szamosmegye: Liberálisok: Trifon Gábor dr., Prodan I. dr.; nemzeti-parasztpárt: Popovici Mihály dr., Micșa Livius dr., Man Dumitru.

Szilágymegye: Liberálisok: Mosoiu tábornok, Labontiu Emil dr.; kisebbségi blokk: Jósika János; nemzeti-parasztpárt: Maniu Gyula dr., Delean Victor dr., Oslanu Gavrilă dr.

Nagyküküllőmegye: Liberálisok: Florescu Th. János, Solomonescu Constantin; kisebbségi blokk: Roth Hans Ottó; nemzeti-parasztpárt: Roman Dionisie dr.

Kisküküllőmegye: Liberálisok: Folea Emil dr., Leon Gh. dr.; kisebbségi blokk: Gyárfás Elemér dr.; nemzeti-parasztpárt: Coltor Ion dr.

Temestorólmegye: Liberálisok: Coșma Aurel dr., Imbroane Nicolae dr., Karsch Mihály dr., Pella Vespasian, Brudariu Adrian,

Gheorgheviu Lucian dr., Nistor Dimitru dr., Savin Petru; kisebbségi blokk: Krüger Ferenc dr.; nemzeti-parasztpárt: Bocu Sever.

Háromszékmegye: Liberálisok: Iteanu Sándor dr., Rauceanu-Rauca dr.; kisebbségi blokk: Szentkereszthy Béla dr.

Torda: Liberálisok: Cipaiu Gheorghe, Pop István, Condrea Vasile; nemzeti-parasztpárt: Moldovan Valer.

Akik kimaradtak a parlamentből.

A váratlanul hatalmas liberális győzelem a mostani választásokon néhány politikai pártot ugyyszólván teljesen megsemmisített, úgy, hogy azokból még hirmondó sem kerül a parlamentbe. Így aztán több érdekes és nagynevű román politikus tűnt le egy időre a parlamenti szereplés színpadáról. Nem lesz tagja a kamarának elsősorban Averescu tábornok, mint-hogy a néppárt teljesen felmorzsolódott a választáson. Averescu azonban, mint volt háborús hadseregparancsnok, örökös tagja a szenátusnak és így mégis szóhoz jut a politikai fórumon. Kimarad Goga Octavian s Goldis László is, akik egyébként már egy ízben kiestek a bucuresti-i parlamentből. Goldis László az első Averescu-kormány alatt nem tudott mandátumot szerezni, Gogát pedig a liberálisok idején csupán a parlamenti ciklus negyedik esztendőjében az időszaki választáson vitték be Szászrégenben a kamarába.

Nagy hiányt jelent a kamarában Jorga kibukása. Jorga évtizedek óta megszokott nélkül képviselő, sőt a Vaida-kormány uralma idején a kamara elnöke is volt. A legnagyobb román szónoki tehetség tűnik el vele a kamara szószékéről. Nem lehetetlen, hogy később találjanak módot rá, hogy vagy a kamarában, vagy a szenátusban mandátumhoz juttassák.

Kimaradt a parlamentből Cuza professzor és egész táborára is. Cuza a háború előtt sokáig volt képviselő, a háború óta azonban csak tavaly szerzett ismét rövidéletű mandátumot. Az egy esztendő parlamenti élet elforgácsolta, a választás pedig politikailag szétmorzsolta az egész antiszemita csoportot. Valószínű, hogy most, miután a politikai pozícióért való vetélkedés feleslegessé válik, a két frakció ismét egyesülni fog.

A munkásoknak ezidén még annyi szavazási lehetőségük sem volt, mint tavaly és ezért aztán gyengébb eredményt, produkáltak is. Ugyáltszik, ha a szociáldemokrata és a baloldali frakciók közös listával mentek volna a küzdelembe, még az esetben sem szereztek volna meg a mandátumhoz szükséges arányszámot.

A németek is erősen letörték. Eddig 6—8 képviselőjük volt minden parlamentben, most alig öt maradt és ezt is nagyrészt csak a magyar kartellnek köszönhetik. A zsidóság valószínűleg csak Fildermant Bucurestiben, Strauchert Bukovinában és dr. Klein Miksát Máramaroszigeten viszi be a kamarába: ezek a liberális listán szerepeltek. A szenátusba Weisselburg Csernovitzból, dr. Jakobi Emil Nagyváradról és Bürger Ignác Marosvásárhelyről kerültek be ugyancsak a liberális listán.

KÖZGAZDASÁG.

Elsimult a harc a mérnökök és építőmesterek között.

Az ötéves gyakorlattal bíró építőmestereknek ugyanolyan jogaik vannak, mint a mérnököképesítetteknek. — Szigorú intézkedések a kontárok ellen.

(Arad, július 11.) Az Erdélyben és Bánátban eddig érvényben volt magyar építési szabályrendelet alkalmazása körül az utóbbi években állandó surlódások voltak a mérnökök, építészek, építőmesterek és kőművesmesterek között. A harc, amint emlékezhetünk, eredetileg Clujról (Kolozsvárról) indult ki, ahol az ipartestület kezdeményezésére az elsőfokú iparhatóság megbüntette azokat a kultur- és gépészmérnököket, akik külön építőmesteri képesítés nélkül nagyobb építkezéseket vállaltak. Ennek ellenakciójaként ezután a Romániai Mérnökök Országos Szövetsége (Agir) indított mozgalmat viszont az iránt, hogy az építőmestereket és mérnöki képesítéssel nem bíró építési vállalkozókat zárják ki a nagyobb munkák vállalásainál. A kérdés végre egyenes rendezést nyert és a hivatalos lap legutóbbi számában két rendeletet is közöl, amely ezzel a kérdéssel foglalkozik. Az első a közmunkákra vonatkozik. A dekrétum szerint azok az építőmesterek, akik közmunkák vezetésénél legalább öt évi gyakorlatot tudnak kimutatni, épp úgy részt vehetnek mindennemű nyilvános árverésnél, mint a mérnökök és építészek és épp úgy csak 3 százalékos bánatpénzt kell letenniük a nyilvános árlejtéseknél, mint az állam által elismert diplomával bíró mérnökök és építészek. A kisebb képesítéssel, vagy a kívánt gyakorlat-

tal nem bíró építőmesterek, kőművesmesterek, stb. 20.000—200.000 lejes pályázatokban vehetnek részt.

A hivatalos lapban megjelent második rendelet kizárólag az elcsatolt területekre vonatkozik és a kontármunka ellen irányul. A rendelet értelmében ezen a területen csak olyan vizsgázott kőművesmesterek és építőmesterek vállalkozhatnak bármilyen építkezésre, akiknek nevükre kiállított iparendelvényük van. Magánosok és közintézmények csak abban az esetben végezethetnek saját rezsiben építkezést, ha olyan munkavezetőt fogadnak, akinek meg van a szükséges képesítése és iparendelvénye. Építőmesterek és kőművesmesterek özvegyei befejezethetik saját vállalkozásukban is az elhunyt által megkezdett építkezési munkákat, de ők is kötelesek olyan munkavezetőt fogadni, aki a szükséges képesítéssel és iparigazolvánnyal rendelkezik.

A miniszteri dekrétum egyben hatályosabbá teszi a kontárok és a kontárokkal építetők elleni eljárást azzal is, hogy a magyar iparkihágási törvényben előírt bírságokat valorizálja azáltal, hogy a törvényben előírt bírságoknál a koronát harmincszoros szorzószámmal számítja át lejben. Így ezután a kontárok és a kontárokkal építetők nem fognak néhány lejes bírsággal szemben szabadulni, hanem, ha rajtacsipik őket, alapos büntetéseket fognak kapni.

Zürichben 3.25.50 a lej.

Helyi valutaárak. (Július hó 11.)
Kifizetések: Berlin 38.85, Amsterdam 65.70, Newyork 167.50, London 797, Páris 6.43, Milánó 9, Prága 4.86, Budapest 28.60, Zágráb 2.88, Bécs 23.07, Zürich 31.55. — Árú: Márka 38.50, dollár 163, angol font 795, francia frank 6.40, olasz líra 9, cseh korona 4.80, pengő 28.60, dinár 2.85, osztrák schilling 23.20. — Pénz: Márka 37, dollár 161, angol font 785, francia frank 6.20, olasz líra 8.70, cseh korona 4.76, pengő 28.20, dinár 2.70, osztrák schilling 23.50. — Irányzat: tartott.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Július hó 11.)
Kifizetések: Páris 6.39, Berlin 38.60, London 791, Newyork 162.75, Milánó 8.90, Zürich 31.40, Bécs 22.90, Prága 4.84. — Valuták: Napoleon 660, német márka 38, leva 1.20, török líra 0.85, angol font 780, francia frank 6.60, svájci frank 31, olasz líra 8.90, drachma 2.15, dinár 2.90, dollár 161, lengyel zloty 17, osztrák schilling 23, magyar pengő 28, cseh korona 4.90.

Zürichi tőzsdezárlat. (Július hó 11.)
Berlin 123.12.50, Amsterdam 208.17, Newyork 519.75, London 2522.87.50, Páris 20.34.50, Milánó 28.32, Prága 15.40, Budapest 90.55, Belgrád 9.13.55, Bucuresti 3.27, Varsó 58, Bécs 73.12.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Július hó 11.)
Berlin 123.11, Amsterdam 208.15, Newyork 519.62.50, London 2522.75, Páris 20.34.25, Milánó 28.27.50, Prága 15.39.50, Budapest 90.57.50, Belgrád 9.14, Bucuresti 3.25.50, Varsó 58, Bécs 73.10.

SPORT

Aradkerületi bajnok: az AMTE.

Az AMTE—CAMP megismételt bajnokin az AMTE fölényrel nyert és ezzel bajnok lett.

(Arad, július 11. Mi azt mondjuk: eldőlt a bajnokság, az AMTE javára. A CAMP viszont úgy nyilatkozik: a bajnokság még csak ezután fog igazán izgalmas befejezést kapni, a zöld asztalnál. Körülményes harc ez, amely ugyan csak áldatlan sportunk szempontjából és jellemző fényt vet az aradkerületi sportra nézve. Az AMTE—CAMP őszi bajnoki mérkőzésből hátramaradt egy tizenegyes, amely előtt 2:1-re állt a mérkőzés az AMTE javára. A tavaszi bajnokit pedig óvás útján újra kell játszani. (A tavaszin az AMTE 4:0-ra kikapott). Mindkét mérkőzést, a szövetségi döntés után jó néhány nappal, tegnapi tüzték ki Petrosaniban és ugyancsak ekkor kapott engedélyt a CAMP a Ferencváros elleni nemzetközire is. Előzetes megállapodás szerint a bajnokiaknak reggel 8 órakor kellett volna megkezdődniük, azonban a bíróval csak a CAMP jelenik meg, az AMTE nem, s mint utóbb kijelentik: 12 óra előtt nem hajlandók játszani. Hosszas vita volt, amelyben a CAMP úgy érvelt, hogy a megállapodás alapján az AMTE-nak föltétlenül ki kellett volna állnia reggel és ha ezt nem tette, a mérkőzést elvesztettnek kell tekinteni. Az AMTE kitartott álláspontja mellett és végül is a honi csapat adta be derekát, délutánra tüzték ki a fontos bajnokit, amelyre a CAMP második garnitúráját állította ki és az AMTE-nak természetesen könnyű győzelem junott.

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 7 és este 10 órakor

A cár táncosnője.

Feldímulhatatlan rendezésen pazar kiállítású filmremek, Pétersburg cári udvarából, eredeti színes felvételekkel. Főszerep: Laura la Plante, a világ legszebb mozielőadása és Raymond Keane.

Jön Aradon premier

MACISTE A SEJK ELLEN.

Az esti előadások a kellemes kertben tartatnak meg.

Előzőleg ugyan a CAMP berugta a tizenegyeset, de ez az AMTE bajnokságát már nem tehetette vitássá. Ilykép az AMTE megnyerte a bajnokságot, ám a CAMP azon erősködik, hogy jussát nem hagyja, a bajnokit az AMTE még délelőtt elvesztette és az óvás is igen szabálytalan körülmények között történt. Tehát a végszó ismét, mint annyiszor, a zöld asztalnál hangzik majd el. Egyébként a mérkőzésen az AMTE az I. félidőben nem igen boldogult a tartalékok ellen és 1:1-es félidő után kezdődött a II. félidő, amelyben azonban már kifulladt a CAMP második garnitúrája és nem tudta megakadályozni az AMTE 6:1-es győzelmét. Goallövők Stofa (2), Medve, Tóth, Mikóczy (11-esből) és Auer, azaz Jeszenszky. Bíró Fővényi. Előzőleg a CAMP tizenegyesét Kopp rugta be az AMTE hálójába.

O A Ferencváros győzelme a CAMP felett. Petrosani. Ferencváros—CAMP 8:1 (1:0). A Ferencváros nagy tudása különösen a II. félidőben érvényesült és a CAMP eleinte szívós védekezése végül teljesen megtört a Ferencváros vehemens attackjaival szemben, amely Fröhlich (3), Turay (2), Dán (2) és Kohut góljaiban jutott kifejezésre. A CAMP vigaszgoálja Kopp érdeme (11-esből).

— Cluj—Oradea városközi eldöntetlenül végződött. Cluj—Oradea 1:1 (1:1). Oradea lejátszott mérkőzés, egyenlő ellenfelek küzdelme után, reális eldöntetlen.

O Aradiak a timisoarai (temesvári) nemzetközi tenniszversenyen. A jugoszláv Balás indulásával nemzetközi jellegű timisoarai szövetségi versenyen az aradi versenyzők igen szép eredményeket értek el. Így az eddig befejezett számokban a női egyest Fülöppné (Hellas) nyerte Zizovits Lenke (NAC) ellen. A döntő eredménye 6:3, 6:3. A férfipárosban pedig a dr. Lupp—Dörner-pár győzött a döntőben, Poulieff—San-Galli ellen 2:6, 3:6, 6:0, 7:5, 6:4 arányban.

Romániai betörőt fogtak Párisban

A betörőbanda egyik tagja menekülés közben agyonlőtte magát.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) Polacsek Géza budapesti és Nön György romániai származású betörőket az egyik szállodában tetten érték és letartóztatták. Polacsek elmenekült és később agyonlőtte magát, miközben a rendőrségre kísérték, Nön azonban elárulta társai: Szin Miklós és Abelovszki Gáspár nevét, akiket a rendőrség szintén letartóztattott. A letartóztatottaknál sok ékszert találtak. Polacseket a törvényszéki bonctani intézetbe szállították.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINK. NEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kériük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik.

Rádió-műsor.

Kedd, július 12. Wlen—Grác, 20.05. A bécsi, dalai tükrében. — Pozsony, 18. Hangverseny. — Zágráb, 20.30. Dal- és áriaest. — Boroszló, 20.10. Wagner-est. — Milano, 20.45. Operettrészletek. — Prága, 20.10. Vidám est. — London, 19.45. Hangverseny. — Leipzig, 22.15. Táncczene. — Stuttgart, 21.30. Dal- és áriaest. — Frankfurt a. M. 21.30. Zenekari hangverseny. — Róma, 21.10. Zeneest. — München, 21.15. Szerenádok. — Budapest, 9.30, 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17.05. Az opera kamarazenekarának hangversenye. 21. Kamarazeneest, utána cigányzene.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Ma, kedden premier! :-: Kettős műsor!

A
P
O
L
O

DIVATKIRÁLYNŐ

Vígjáték 8 felvonásban. :: Főszerepben:

LEATRICE JOY.

Ezt megelőzi:

Főhadnagy úr a feleségem.

Szerelem kaland egy kedélyes garnizonban 7 felvonásban.

Főszerepben: HARRY LIEDTKE — LILIAN HARVEY.

Dirb András